

NR. TMRS: 5422/19.06.2024 SMTV, NR 34371/19.06.2024

CONTRACT DE COPRODUCȚIE
Nr. SRTV / din iunie 2024

încheiat între:

1. SOCIETATEA ROMANA DE TELEVIZIUNE, cu sediul în București, Calea Dorobanților, nr. 191, Sector 1, cod Fiscal R0 8468440, cont IBAN RO 52010000000000000000000000000000 deschis la Raiffeisen Bank, reprezentată legal de către domnul Dan General, în calitate de producător, denumită în continuare SRTV

Și

2. Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu, organizator al Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu, cu sediul în Sibiu, Calea Ștefaniei, nr. 2, 550245 Sibiu, România, cod fiscal 4556190, COD IBAN , Cont X, Trezoreria Sibiu, reprezentată prin dl. Constantin CHIRIAC, Organizator, denumit în continuare Teatrul,

Părțile,

încheie prezentul contract cu respectarea următoarelor clauze:

Capitolul I - OBIECTUL CONTRACTULUI:

Art. 1. (1) - Prezentul contract are ca obiect asocierea Părților în vederea promovării, susținerii și reflectării Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS) editia 31 din anul 2024, care va avea loc în perioada 21-30 iunie - 2024, la Sibiu, denumit în continuare festivalul/evenimentul, precum și realizarea în regim de coproducție a unor *programe tv*, astfel:

- transmisiunea în direct pe canalul TVR Cultural;
- înregistrarea și postprocesarea Galei Celebrităților din data de 29 iunie 2024. Difuzarea Programului se va face în maxim 14 zile de la înregistrare pe canalele TVR 1, TVR Internațional și TVR Moldova, conform strategiei editoriale a SRTV;
- realizarea de programe tv de la ceremoniile de deschidere și închidere FITS, în funcție resursele tehnice și personalul de specialitate al SRTV, disponibile la datele respective;
- realizarea de programe tv de la manifestările din programul FITS, difuzate pe TVR Cultural, conform strategiei proprii de programe;
- reflectare editorială în programele SRTV a manifestărilor culturale din cadrul FITS conform strategiei proprii de programe (ex: Intrare liberă, Jurnal cultural etc).
- promovarea Programului TV, conform strategiei Departamentului Marketing și Comunicare, astfel: zilnic 50 spoturi de promovare a Festivalului sau promo general dedicat emisiunilor realizate din cadrul Festivalului, difuzate pe toate Canalele TVR, în perioada 3 iunie – 1 iulie a.c.
- promovarea individuală a emisiunilor dedicate Festivalului conform strategiei Departamentului Marketing și Comunicare.

- realizarea și difuzarea pe canalele SRTV a unor interviuri în exclusivitate și a unor portrete tv cu personalități marcante prezente la FITS. Exclusivitățile vor fi stabilite de către părți, de comun acord;

Costurile SRTV legate de realizarea programelor tv de la eveniment se vor încadra în bugetul prevăzut și aprobat în devizul intern de producție.

Organizatorul Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu va contribui financiar la cheltuielile de producție ale SRTV, cu suma de 45000 de lei, inclusiv TVA.

Organizatorul va asigura cazarea salariaților SRTV deplasați la Sibiu pentru transmisiunea în direct și înregistrarea Galei Celebrităților FITS 2024.

Capitolul II - DURATA CONTRACTULUI:

Art. 2. - (1) Prezentul contract intră în vigoare la data semnării sale de către Părți și este valabil până la 31 decembrie 2024.

(2) Durata contractului este diferită de perioada pentru care sunt cesionate drepturile patrimoniale aferente evenimentului/programelor tv și spoturilor de promovare, conform prezentului contract.

sh

Capitolul III - DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:

Art. 3. - (1) Drepturile și obligațiile SRTv:

a) Asigură cu mijloace proprii transmisiunea în direct pe TVR Cultural, înregistrarea și postprocesarea Galei Celebrităților din 29.06. 2024. Montajul înregistrării va fi difuzat pe TVR1, în maximum 14 zile de la data desfășurării, conform propriei strategii editoriale;

b) Realizează transmisiuni (corespondențe) pentru prezentarea evenimentelor fiecărei zile de festival;

c) Asigură reflectarea editorială a FITS prin prezența unor invitați stabiliți de comun acord în cadrul unor emisiuni din grilele SRTv;

d) Asigură promovarea Programului pe canalele SRTv (TVR1, TVR2, TVR3, TVR Internațional, TVR Moldova) cu menționarea partenerilor și a sponsorilor, conform media-plan-ului întocmit de Departamentul Comercial și, după caz, fără menționarea sponsorilor și a partenerilor, conform strategiei Departamentului Marketing și Comunicare;

e) Realizează spotul de promovare cu imaginile puse la dispoziție de Organizator;

e) Asigură promovare editorială în emisiunile din grilele curente ale SRTv;

f) Realizează programe TV dedicate FITS, cu difuzare pe TVR Cultural, conform strategiei proprii de programe.

g). Pentru realizarea programelor tv menționate, SRTv asigură resursele de producție tehnice și umane proprii, conform convenției și a devizului intern de producție astfel:

g.1) Pentru preluarea Galei Celebrităților: car echipat HD pentru înregistrare, completare iluminare de televiziune, completarea cu elemente de decor și de stilistică, din existent (inclusiv scaune pentru acțiunile din cadrul Festivalului, Organizatorul asigurând manipularea scaunelor și transportul lor de la sediul TVR la Sibiu și retur) transportul echipei, teleficare, echipa editorială și de producție, prezentatorul/moderatorul evenimentului, pachet grafic, montaj complex, PPS, difuzare.

g.2) Echipa mobilă (de teren) pentru corespondențe, promovarea editorială a evenimentului, realizarea unor interviuri în exclusivitate și a unor portrete tv cu personalități marcante prezente la eveniment. Programele tv astfel realizate pot fi difuzate integral și/sau secvențial, pe oricare din canalele SRTv, prezente și viitoare, inclusiv pe TVR Internațional, TVR Moldova, online pe www.tvrplus.ro, www.tvr.ro și pe paginile de socializare utilizate de SRTv (youtube, facebook);

h) SRTv permite Organizatorului preluarea semnalului tv de la Gala Celebrităților în vederea transmiterii în mediul online (live streaming cu semnal HD – SDI), pe paginile dedicate evenimentului (Festivalul Internațional de Teatru și/sau alte site-uri dedicate sau alte medii de comunicare);

i) SRTv poate prelua în scopuri de promovare și reflectare a manifestărilor FITS, fragmente din transmisiunile online realizate de către Organizator, pentru care autorizează utilizarea neexclusivă de către SRTv, pe perioada de protecție legală, pe teritoriul României și internațional aferent ariei de emisie a posturilor SRTv;

k) SRTv poate instala un studio TV în incinta Bibliotecii Astra, în care va realiza interviuri, emisiuni dedicate FITS;

m) SRTv poate atrage sponsori pentru programele rezultate din înregistrările realizate în cadrul FITS pentru a sprijini financiar producția acestora. Sponsorii nu vor fi în contradicție cu Sponsorii FITS;

n) În funcție de strategia editorială, SRTv va stabili de comun acord cu Organizatorul o strategie comună de promovare reciprocă;

o) SRTv pune la dispoziția Organizatorului copia producțiilor realizate/difuzate, cu sigla canalului difuzor al SRTv, în scopuri exclusiv necomerciale, prin transfer online;

p) În cazul apariției unor situații speciale (breaking news, etc), SRTv are dreptul să decidă asupra difuzării/reprogramării programelor.

Art. 4. - Drepturile și obligațiile Teatrului RADU STANCA Sibiu (Organizatorul):

(1) În calitate de Organizator, TNRS asigură toate cheltuielile legate de realizarea evenimentului, din bugetul alocat producerii evenimentului, obține toate autorizațiile și aprobările necesare desfășurării evenimentului, inclusiv autorizațiile privind comunicarea publică a spectacolelor din cadrul FITS.

(2) în raporturile cu SRTv, Teatrul:

a) Asigură cazarea echipei SRTv care se deplasează pentru transmisiunea în direct și înregistrarea Galei Celebrităților. Necesarul de camere este de 25 de camere.

b) Asigură paza și protecția echipei și echipamentelor SRTv, bransare/debransare, alimentarea cu energie electrică a echipamentelor SRTv, spații pentru amplasarea autoutilitarelor SRTv (Car Tv și anexe auto) locuri pentru amplasarea camerelor de filmare, interior și exterior, în vederea realizării unei producții la standarde tv, toate cheltuielile necesare organizării Galei Celebrităților, taxe și impozite, toate autorizațiile necesare în vederea realizării evenimentului;

- c) Informează în timp util echipa SRTv cu privire la programul și evenimentele desfășurate în cadrul FITS, oferind condițiile necesare desfășurării activității de informare, filmare, transmisiune tv și asigură accesul echipelor SRTv în toate spațiile de desfășurare FITS pe întreaga perioadă de desfășurare a acestuia;
- d) Asigură accesul gratuit al SRTv în incinta Bibliotecii Astra. În acest spațiu SRTv poate instala un studio TV în care va realiza interviuri, emisiuni dedicate FITS.
- e) Asigură imaginile și informațiile necesare pentru realizarea spoturilor de promovare ale Programului pe care le va furniza Departamentului Marketing și Comunicare al SRTv, însoțite de Fișele F1 aferente creațiilor incluse (dacă este cazul);
- f) Asigură un număr de 30 de fillere ale Festivalului;
- g) Obține și cesionează neexclusiv în favoarea SRTv dreptul de utilizare a imaginilor și coloanei sonore pentru realizarea spotului/spoturilor de promovare a Programului, prin orice mijloc de comunicare, pe toate canalele sale, pe teritoriul României și internațional aferent ariei de emisie a posturilor SRTv pe întreaga perioadă de protecție legală;
- h) Va transmite lista sponsorilor și partenerilor FITS pentru a o armoniza cu cea a SRTv și pentru a evita eventuale conflicte de interese între părți;
- i) Pentru Gala Celebrităților și interviurile cu personalități marcante prezente la Gală –garantează deținerea și cesionează în favoarea SRTv:
- i.1) Exclusiv, pe întreaga perioadă de protecție legală, pentru un număr nelimitat de utilizări drepturile patrimoniale de autor și conexe aferente creațiilor/ interpretărilor/ execuțiilor/ prelegerilor/ fonogramelor/ videogramelor incluse în Gala Celebrităților, respectiv drepturile de fixare, reproducere integral și/sau secvențial, inclus/separat, realizare de opere derivate, radiodifuzare, retransmitere prin cablu, retransmisie, pe teritoriul României și Internațional, pentru toate tipurile de utilizări (nelimitat, total sau parțial);
- i.2) Neexclusiv, pe pe întreaga perioadă de protecție legală, pentru un număr nelimitat de utilizări, drepturile privind comunicarea publică și punerea la dispoziția publicului pe platforma tvplus.ro, precum și pe canalele SRTv asociate conturilor de pe rețelele de socializare;
- j) Facilitează realizarea de interviuri în exclusivitate cu personalitățile marcante prezente la FITS;
- k) Se obligă să furnizeze SRTv playlistul și fișele F1 și F2 aferente Galei Celebrităților/programelor tv realizate cu ocazia Galei Celebrităților /FITS care vor cuprinde totalitatea operelor muzicale, interpretărilor/excuțiilor fonogramelor publicate în scop comercial/necomercial, a videogramelor, utilizate/utilizate în eveniment/program, în termen de două zile de la încheierea Festivalului;
- l) În cazul în care Organizatorul nu-și execută obligația de predare a playlist-urilor, fișele F1 și F2, acesta va datora SRTv-ului cu titlu de daune-interese, sumele și penalitățile la care acesta ar putea fi obligat de către organismele de gestiune colectivă sau de către terți, ca urmare a nepredării sau predării incorecte a playlist-urilor, conform dispozițiilor Legii nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare;
- m) Se obligă să predea imaginile și informațiile pentru realizarea spotului/spoturilor de promovare a Programului conform specificațiilor tehnice și de conținut ale SRTv comunicate de Departamentul Marketing și Comunicare al SRTv cu minimum 7 (șapte) zile înaintea difuzării acestora;
- n) se obligă să suporte integral acoperirea eventualelor pretenții ridicate de către terți ulterior încheierii contractului și care au legătură cu derularea acestuia, pentru utilizarea de către SRTv a imaginilor din Festival sau în legătură cu exercitarea de către SRTv a oricăruia dintre drepturile al căror titular devine prin încheierea contractului;
- o) Menționează SRTv, în calitate de coproducător, în toate materialele sale promoționale (afișe, programe, postere, pliante etc) în toate mediile de promovare și cu toate ocaziile referitoare la Festival;
- p) Se obligă să solicite și să obțină în prealabil avizul SRTv pentru utilizarea identității sale vizuale, pentru orice mediu de comunicare în care SRTv va fi menționată în calitate sa de coproducător;
- r) Permite amplasarea însemnele TVR (bannere TVR și/sau mash-uri TVR) la locul desfășurării Festivalului, de comun acord cu SRTv, fără o plată suplimentară din partea SRTv;
- s) În funcție de strategia editorială a SRTv, stabilește, de comun acord cu Departamentul Marketing și Comunicare al SRTv, o strategie comună de promovare reciprocă.
- t) Contribuie la cheltuielile de producție ale SRTv pentru reflectarea FITS, cu suma de 45.000 lei, inclusiv TVA;
- u) În calitate de Organizator, se obligă să respecte prevederile legale pe linie de securitate și sănătate în muncă .

Capitolul IV- RĂSPUNDERE. FORȚA MAJORĂ:

Ari. 6.- Neîndeplinirea, în tot și/sau în parte, la termen, și/sau în condiții corespunzătoare/defectuoase a oricărei și/sau a tuturor obligațiilor asumate prin prezentul contract, dă dreptul celeilalte părți să declare rezilierea contractului cu efect imediat, fără somație, punere în întârziere, fără intervenția instanțelor și fără orice alte formalități prealabile și va putea solicita daune- interese în condițiile legii.

Art. 7. - Pentru neîndeplinirea obligațiilor privind cesiunea, precum și respectarea normelor CNA, Teatrul garantează că răspunde integral și imediat cu daune la cel puțin valoarea prejudiciului cauzat SRTv sau pentru daunele la care SRTv ar putea fi obligată prin sentință față de orice alt terț în legătură cu pretenții legate de obligațiile prevăzute mai sus.

Art. 8. - Necomunicarea în termenul stabilit a numelor organizatorilor și partenerilor media pentru inserarea acestora, decade Teatrul din dreptul de a beneficia de reprogramarea difuzărilor pierdute din acest motiv.

Art. 9. - în cazul în care, din motive culpabile Teatrului, SRTv nu poate fixa manifestarea care face obiectul prezentului contract, Teatrul este de acord și se obligă să dezdăuneze integral și imediat SRTv pentru prejudiciul cauzat, inclusiv prin difuzarea anunțurilor promoționale, care vor fi evaluate la tariful de publicitate practicat de SRTv.

Art. 10. - Forța majoră exonerează de răspundere Partea care o invocă, în condițiile legii.

Capitolul V- CLAUZE SPECIALE:

Art. 11. - Niciuna dintre Parti nu poate autoriza/cesiona niciun drept și/sau obligație asumate prin prezentul contract unui terț, fără a avea consimțământul celeilalte Părți.

Art. 12. - Litigiile decurgând din interpretarea și executarea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă. în cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe calc amiabilă, Părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

Art. 13. - Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea asupra clauzelor prezentului contract.

Art. 14. - In cazul în care oricare dintre prevederile prezentului contract devine nulă sau neaplicabilă, prin efectul legii, aceasta nu va afecta restul clauzelor din contract, părțile fiind de acord să renegocieze, cu buna credință, înlocuirea respectivelor clauze cu altele care să reflecte cat mai real intențiile celor două Părți, conform legii, cu condiția ca respectiva clauza să nu fie de esența contractului și prin aceasta să ducă la anularea prezentului contract.

Art. 15. - Părțile convin cu privire la posibilitatea modificării media plan-ului care conține radiodifuzarea spoturilor de promovare a Festivalul și a spectacolelor Teatrului din cauze independente de voința Pârților, dar care tin de modificări incidentale ale grilelor de program.

Art. 16. În situația imposibilității realizării evenimentului sau a înregistrării și/sau transmisiunilor de la eveniment, independent de voința vreuneia dintre părți, de comun acord, stabilesc modificările necesare adaptării la noua situație survenită.

Capitolul VI - DISPOZIȚII FINALE

Art. 17. - Orice modificare a prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între Părțile contractante și care se constituie parte integrantă a contractului.

Art. 18. - Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală între acestea, anterioară încheierii lui.

Art. 19. - Prezentul contract cât și efectele și orice alte odificărîm ulterioare ale sale sunt guvernate, încheiate și executate în concordanță cu dispozițiile legale române incidente.

Art. 20- Teatrul este de acord ca SRTv să îi colecteze și să prelucreze datele cu caracter personal în scopul derulării prezentului contract.

Art. 21. - SRTv garantează că va gestiona datele personale colectate în conformitate cu reglementările în vigoare și doar în scopurile pentru care acestea au fost colectate, respectiv executarea contractului în condiții optime.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

PRESEDINTE-DIRECTOR GENERAL
DAN-CRISTIAN TURTURICĂ

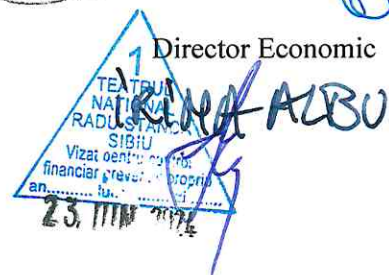
Carla Tompea,
Coordonator cu atribuții de Producător General

Diana Pascal,
Coordonator cu atributii de Director Directia Programe
Coordonator cu atributii de Director TVR1

Cristian Vaileanu
Coordonator cu atributii de Director Directia Studiouri Centrale



Director General
Constantin CHIRIAC



Handwritten signature

Ruxandra Tuchel
Coordonator cu atributii de Director Departament TVR Cultură



Serviciul Marketing

SORANA BOTU

Mihaela Woytovict,
Coordonator cu atributii de Director-Departament Economic

consilier juridic

CFP

03 06 23

Portik Marius Csaba,
Coordonator cu atributii de Director- Departament Marketing si Comunicare

RISTEA ABR'ADU

Laurentiu Oprea,
Coordonator cu atributii de Director - Departament Comercial

Irina Arjoca,
Coordonator cu atributii de Șef Serviciu - Drepturi de Autor

Nadia Enea,
Consilier juridic, Departamentul Juridic



Laura Demeter
Producător delegat Direcția Program

Economist

